



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-Section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 67]

मई दिल्ली, मंगलबार, फरवरी 6, 1979/माघ 17, 1900

No. 67]

NEW DELHI, TUESDAY, FEBRUARY 6, 1979/MAGHA 17, 1900

इस भाग में फिल्म पृष्ठ संख्या ही जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

इस्पात और खात मंत्रालय

खात विभाग

आपेक्षा

नई दिल्ली, 6 फरवरी, 1979

का. आ. 74 (अ).—आवश्यक वस्तु, अधिनियम, 1955 (1955 का 10) की धारा 3 में प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार, एल्यूमीनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970 में और आगे संशोधन के लिए निम्नलिखित आदेश जारी करती है, अर्थात् :—

- 1(1) इस आदेश के एल्यूमीनियम (नियंत्रण) संशोधन आदेश, 1979 कहा जाएगा।
- (2) ये शासकीय राजपत्र में अपने प्रकाशन की तारीख से लागू माना जाएगा।

(2) एल्यूमीनियम (नियंत्रण) आदेश, 1970 में,—

(1) धारा 2 में—

(1) उपधारा (ए) के पश्चात् निम्नलिखित जाधार जोड़ी जाएगी, अर्थात् :—

“(ए) ‘सहायक संयंत्र’ का अर्थ है फांजड़ी, गरिमंग मिल, एकस्ट्रेजन प्रैंट, तार-छह मिल अधिका एलाइंज, कार्पोरेशन रोल्ड उत्पाद, एकस्ट्रॉफिल उत्पाद और तार-छह जैसे उत्पादों का नियंत्रण करने वाला इसी प्रकार का अन्य कोई संयंत्र।”

(2) उप धारा (ई) में, अन्त में निम्नलिखित शब्द जोड़े जाएंगे, अर्थात् :—

“तथा इसमें उस उत्पादक द्वारा अपने सहायक संयंत्र के लिए परवर्ती प्रशांधन हैं और विभिन्न विशिष्टियों के एल्यूमीनियम के रूप में विक्री हैं उत्पादित और स्थानांतरित प्रति टन अपरिष्कृत एल्यूमीनियम का ऐसे प्रत्येक उत्पादक हैं, सरकार द्वारा निर्धारित मूल्य शामिल हैं”;

(3) उप धारा (एफ) में, अन्त में निम्नलिखित शब्द जोड़े जाएंगे, अर्थात् :—

“आंग वह मूल्य शामिल है जिस पर किसी उत्पादक द्वारा अपरिष्कृत एल्यूमीनियम परवर्ती प्रशांधन और विभिन्न विशिष्टियों के एल्यूमीनियम के रूप में विक्री है, अपने सहायक संयंत्र के लिए उत्पादित और स्थानांतरित किया जाता है।”

(2) धारा 3 के बाद, निम्नलिखित व्याख्या जोड़ी जाएगी, अर्थात्,

“व्याख्या :— इस आवेदन के प्रयोजन के लिए, किसी उत्पादक द्वारा उत्पादित अपरिष्कृत एल्यूमीनियम का उसके द्वारा अपने सहायक संयंत्र के आगामी प्रशांधन तथा विभिन्न विशिष्टियों के एल्यूमीनियम के रूप में विक्री है, किसी प्रकार का स्थानांतरण विक्री माना जाएगा और तदनुसार इस प्रकार स्थानांतरित आपरिष्कृत एल्यूमीनियम की उस भाषा के लिए विक्री मूल्य का निर्धारण धारा-4 के अनुसार किया जाएगा।”

(3) धारा 4 में, दूसरे परन्तु के बाद, निम्नलिखित परन्तु कोड़ा जाएगा, अर्थात् :—

“किन्तु यह शर्त भी है कि सरकार, आवेदा जारी करके उस अपरिष्कृत एल्यूमीनियम के लिए विक्री मूल्य निर्धारित कर सकती है जो किसी उत्पादक के द्वारा उत्पादित किया गया है और उसे परवर्ती प्रशोधन तथा विभिन्न विशेषित्यों के एल्यूमीनियम के रूप में विक्री होत, अपने सहायक संयंत्र को स्थानांतरित किया गया हो”;

(4) धारा 4 ए में, आए शब्दों ‘ऐसे धारण मूल्य, संबंधित—उत्पादक द्वारा उत्पादित की जाने वाली उस वास्तविक विशेषित को ध्यान में रखे बिना प्रति टन पिण्ड के द्वितीय से भी नियत किए जा सकते हैं’ के स्थान पर “ऐसे धारण मूल्य किसी उत्पादक द्वारा उत्पादित तथा परवर्ती प्रशोधन और विभिन्न विशेषित्यों के एल्यूमीनियम के रूप में विक्री होत, अपने संयंत्र को स्थानांतरित प्रति टन अपरिष्कृत एल्यूमीनियम के द्वितीय से भी नियत किए जा सकते हैं।”

(5) धारा 4 भी की उप धारा (2) में, निम्नलिखित परन्तु क जोड़ा जाएगा, अर्थात् :—

किन्तु शर्त यह है कि जहां किसी उत्पादक द्वारा उत्पादित और परवर्ती प्रशोधन एवं विभिन्न विशेषित्यों के रूप में विक्री होत, अपने सहायक संयंत्र को स्थानांतरित अपरिष्कृत एल्यूमीनियम का धारण मूल्य विक्री मूल्य से कम है तो वहां उस उत्पादक को, प्रत्येक विक्री के बाद यथाशीर्ष और हर हालत में उस अवधि के अन्दर जो इस होत, नियंत्रक द्वारा विनियोगित की जाए, अपने द्वारा बचे गए अपरिष्कृत एल्यूमीनियम के प्रत्येक टन के विक्री मूल्य और धारण मूल्य के अन्तर तथा ऐसे उत्पादक द्वारा बचे गए एल्यूमीनियम के टनों को संख्या जिसके लिए कोई विक्री मूल्य नियत नहीं है, के गुणनफल के बाबकर गणित एल्यूमीनियम व विनियमन खाली में जमा करनी होगी।”

(6) धारा 4 भी की उप धारा (3) में, निम्नलिखित परन्तु क जोड़ा जाएगा, अर्थात् :—

“किन्तु शर्त यह है कि जहां किसी उत्पादक द्वारा उत्पादित और परवर्ती प्रशोधन एवं विभिन्न विशेषित्यों के रूप में विक्री होत, अपने सहायक संयंत्र को स्थानांतरित अपरिष्कृत एल्यूमीनियम का धारण मूल्य विक्री मूल्य से अधिक है तो वहां ऐसे उत्पादक को एल्यूमीनियम खाली में जमा गणित में से उस राशि का भगातान किया जाएगा जो ऐसे उत्पादक द्वारा बचे गए अपरिष्कृत एल्यूमीनियम के प्रत्येक टन के विक्री मूल्य और धारण मूल्य के अंत तथा ऐसे उत्पादक द्वारा बचे गए एल्यूमीनियम के टनों की संख्या, जिसके लिए कोई विक्री मूल्य नियत नहीं किया गया है, के गुणनफल के बाबकर होगी।”

[सं. 5(90)/78-मेट-1(1)]

एस. वरदन, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF STEEL AND MINES

(Department of Mines)

ORDER

New Delhi, the 6th February, 1979

NOTIFICATION

S.O. 74(E).—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government hereby makes the following further order to amend the Aluminium (Control) Order, 1970, namely :—

1. (1) This order may be called the Aluminium (Control) Amendment Order, 1979.

(2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.

2. In the Aluminium (Control) Order, 1970.—

(1) In clause 2,—

(i) after sub-clause (a), the following sub-clause shall be inserted, namely :—

“(aa) “auxiliary plant” means a foundry, a rolling mill, an extrusion press, a wire rod mill or any other plant of a similar nature for making products such as alloys, castings, rolled products, extruded products and wire rods”;

(ii) in sub-clause (ee), the following words shall be inserted at the end, namely :—

“and includes the price fixed by the Central Government in respect of each producer, per tonne of unwrought aluminium produced and transferred by such producer to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications”;

(iii) in sub-clause (f), the following words shall be inserted at the end, namely :—

“and includes the price at which unwrought aluminium which is produced and transferred by a producer to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications”;

(2) after clause 3, the following explanation shall be inserted, namely :—

“Explanation :—For the purposes of this order, any transfer of unwrought aluminium produced by a producer to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications shall be deemed to be a sale and accordingly the sale price shall be fixed in pursuance of clause 4 in respect of such quantity of unwrought aluminium so transferred.”

(3) in clause 4, after the second proviso, the following proviso shall be inserted, namely :—

“Provided also that the Government may, by order, fix the sale price of unwrought aluminium produced by a producer and transferred by him to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications”;

(4) in clause 4A, for the words, “Such retention prices may also be fixed per tonne of ingot irrespective of the actual specification in which the aluminium produced may be sold by such producer”, the words, “Such retention prices may also be fixed per tonne of unwrought aluminium produced and transferred by a producer to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications”, shall be substituted.

(5) to sub-clause (2) of clause 4B, the following proviso shall be added, namely :—

“Provided that where the retention price of unwrought aluminium produced and transferred by a producer to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications is lower than the sale price, such producer shall, as soon as may be after each sale, and in any case not later than such period as may be specified by the Controller in this behalf, pay into the Aluminium Regulation Account an amount equivalent to the product of the difference between the sale price and the retention price in respect of each tonne of unwrought aluminium and the number of tonnes of aluminium sold by such producer and for which no sale price has been fixed.”

(6) to sub-clause (3) of clause 4B, the following proviso shall be added, namely :—

“Provided that where the retention price of unwrought aluminium produced and transferred by a producer to his auxiliary plant for further processing and sale as aluminium of different specifications is higher than the sale price, such producer shall be paid from the money standing to the credit of Aluminium Regulation Account, an amount equivalent to the product of the difference between the retention price and sale price in respect of each tonne of unwrought aluminium and the number of tonnes of aluminium sold by such producer and for which no sale price has been fixed”.

[No. 5(90)/78-Met. I(i)]
S. VARADAN, Jt. Secy.